

Prasība, kas celta 2005. gada 22. decembrī — Amann & Söhne un Cousin Filterie pret Komisiju

(lieta T-446/05)

(2006/C 60/81)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Amann & Söhne GmbH & Co. KG (Bönnigheim, Vācija) un Cousin Filterie S.A.S. (Wervicq, Francija) (pārstāvji — A. Röhling un M. Dietrich, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītāju prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu, ciktāl tas attiecas uz prasītājām;
- pakārtoti, samērīgi samazināt prasītājām uzlikta naudas soda apmēru;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītājas apstrīd Komisijas 2005. gada 14. septembra galīgo Lēmumu C(2005)3452 (lieta 38.337 — PO/Thread) (grozīts ar atbildētājas 2005. gada 13. oktobra Lēmumu C(2005)3765). Apstrīdētajā lēmumā prasītājām tika uzlikts naudas sods par EKL 81. panta un EEZ līguma 53. panta pārkāpšanu.

Savas prasības pamatojumam prasītājas izvirza sešus pamatus.

Pirmkārt, tās uzskata, ka ir pārkāpts Regulas Nr. 1/2003⁽¹⁾ 7. pants. Šajā sakarā tās apgalvo, ka apstrīdētajā lēmuma 1. panta 1. punktā ir pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, jo Komisija ir uzskatījusi, ka tika izdarīti trīs atsevišķi EKL 81. panta un EEZ līguma 53. panta pārkāpumi. Patiesībā tas bija viens pārkāpums atbilstoši Regulas Nr. 1/2003 7. panta 1. punktam. Turklāt atbildētāja esot nepareizi noteikusi pārkāpuma ilgumu.

Ar savu otro pamatu prasītājas apgalvo, ka ir pārkāpts Regulas Nr. 17/1962⁽²⁾ 15. panta 2. punkts un Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts. Pēc to domām, Komisija pārkāpa šīs tiesību normas, uzliekot naudas sodu, kas pārsniedz 10 % no Amann Group kopējā apgrozījuma.

Turklāt atbildētajā lēmumā Komisija ir pārkāpusi vienlīdzīgas attieksmes un samērīguma principus.

Ceturtkārt, Amann & Söhne GmbH & Co apgalvo, ka rūpniecisko šūšanas diegu nozarē ir nepareizi piemērotas Pamatnostādnes

sakarā ar kļūdainu nodalīšanu, nosakot pamatsummu, kļūdainu pārkāpuma ilguma noteikšanu, kā arī kļūdainu atbildību mikstinošo apstākļu neņemšanu vērā.

Kā piekto pamatu prasītājas izvirza to, ka ir nepareizi piemērotas Pamatnostādnes attiecībā uz automašīnu rūpniecību. Šis pārkāpums rodas tādēļ, ka Komisija nepareizi aprēķināja pamatsummu un neņēma vērā to, ka pārkāpums netika īstenots.

Visbeidzot, prasītājas apgalvo, ka atbildētāja pārkāpa prasītāju tiesības tikt uzklaustām atbilstoši Regulas Nr. 1/2003 27. panta 1. punktam un tiesības uz aizstāvību — atbilstoši Regulas Nr. 1/2003 27. panta 2. punktam.

⁽¹⁾ Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EEK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 1. lpp.).

⁽²⁾ EEK Padome: Regula Nr. 17 Pirmā Regula par Līguma 85. un 86. panta īstenošanu (OV 13, 21.2.1962., 204. lpp.).

Prasība, kas celta 2005. gada 22. decembrī — Dikigorikós Sýllogos Ioannínon pret Eiropas Parlamentu un Eiropas Savienības Padomi

(lieta T-449/05)

(2006/C 60/82)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Dikigorikós Sýllogos Ioannínon (Ioannina, Grieķija) (pārstāvis — Sotirios Athanasiou)

Atbildētāji: Eiropas Parlaments un Eiropas Savienības Padome

Prasītājas prasījumi

- atcelt 11. panta c) punkta i) un ii) daļu un d) punktu, 12. un 13. pantu un 50. panta 3. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 7. septembra Direktīvā 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu⁽¹⁾;

- piespriest Eiropas Parlamentam un Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Uzskatot, ka apstrīdētā direktīva to skar tieši un individuāli, prasītāja *Dikigorikós Syllogos Ioannínon* kā valsts kompetentā iestāde, kam ir jānovērtē to personu profesionālā kvalifikācija, kuri lūdz viņus reģistrēt kā biedrus, cēla šo prasību, lai panāktu, ka tiek atceltas dažas šīs direktīvas normas, kas, pēc tās uzskatiem, augstāku profesionālās kvalifikācijas līmeni pielīdzina par vienu pakāpi zemākam līmenim un dod dalībvalstij iespēju savos valsts tiesību aktu noteikumos universitātes tiesību zinātņu studiju diplomu pielīdzināt zemākas izglītības studiju diplomiem un piešķirt vienādas profesionālās tiesības personām, kas saņem diplomus par studijām pēc vidusskolas, un universitātes tiesību zinātņu studiju diplomu saņēmējiem, pat ja izcelsmes dalībvalsts izvirzītās prasības nav izpildītas.

Savas prasības pamatojumam prasītāja apgalvo, ka, pieņemot apstrīdēto direktīvu, Kopienas iestādes ir rīkojušās, pārkāpjot savas kompetences robežas, un ir nelikumīgi izmantojušas Grieķijas Republikas konstitucionālo kompetenci, kas saistīta ar universitātes izglītības organizāciju un struktūru. Šajā pašā sakarā prasītāja norāda arī uz to, ka ir pārkāpti subsidiaritātes, samērīguma, tuvuma, saskaņotības, ļaunprātīgas izmantošanas aizlieguma un konstitucionālo un Kopienas kompetenču savstarpējas ievērošanas principi. Prasītāja norāda, ka ir pārkāpts arī ESL 6. pants, jo apstrīdētā direktīva, viņasprāt, ir pretrunā ar pamattiesībām, kas attiecas uz bezmaksas izglītību, brīvību izvēlēties profesiju un strādāt tajā un uz efektīvu atzīta studiju diploma izmantošanu.

Prasītāja norāda arī uz *acquis communautaire* pārkāpumu un tādējādi uz pretrunu starp apstrīdēto direktīvu un ESL 2. un 3. panta noteikumiem. Visbeidzot tā norāda, ka apstrīdētajā aktā ir sniegts nepietiekams un pretrunīgs pamatojums.

(¹) OV L 255, 30.9.2005., 22. lpp.

Prasītājas prasījumi:

- vispirms, prasot atcelt tiesību aktu, prasītāja lūdz atcelt lēmuma 1. pantu tiktāl, ciktāl tajā noteikts, kā prasītāja ir piedalījies lēmumā norādītajā pārkāpumā tādā pašā apmērā ka citi pārkāpumu izdarījušie uzņēmumi, kā arī atcelt lēmuma 2. pantu, ar kuru prasītajai piemērots naudassods;
- pakārtoti — prasītāja lūdz atcelt vai vismaz ievērojami samazināt lēmuma 2. pantā prasītajai noteikto naudassodu;
- tāpat prasītāja lūdz Pirmās instances tiesu piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus;
- prasot atlīdzināt nodarīto kaitējumu, prasītāja lūdz noteikt Komisijas atbildību saskaņā ar EKL 235. un 288. pantu;
- prasītāja lūdz piespriest Komisijai atlīdzināt visus prasītajai nodarītos zaudējumus un zaudējumus, kas vēl tiks nodarīti, sakarā ar to, ka Komisija publicēja prasītājas iekšējo cenu sarakstu;
- piespriest Komisijai maksāt procentus par zaudējumiem atbilstoši likmei 8 % gadā sākot no brīža, kad Komisija izdarīja pārkāpumu;
- gaidot eksperta ziņojumu, prasītāja lūdz Pirmās instances tiesu piespriest Komisijai samaksāt prasītajai kompensācijas avansu 705 812 EUR apmērā;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja vispirms apstrīd Komisijas 2005. gada 14. septembra lēmumu par procedūru, pamatojoties ar EK līguma 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (lieta 38.337 — *PO/Garen*) tiktāl, ciktāl tajā ir noteikts, ka prasītāja ir piedalījies konstatētajā pārkāpumā tādā pašā apmērā kā citi pārkāpumu izdarījušie uzņēmumi, un lūdz to atcelt vai vismaz ievērojami samazināt tai piemēroto naudassodu.

Prasītāja apstrīd tās izdarītā pārkāpuma kvalifikāciju, uzskatot to par sevišķi smagu. Kā uzskata prasītāja, tādējādi Komisija ir pārkāpusi taisnīguma principu un samērīguma principu, Regulas Nr. 1/2003 (¹) 23. panta trešo daļu, kā arī nav ievērojusi pienākumu norādīt pamatojumu un tiesības uz aizstāvību. Kā uzskata prasītāja, Komisija nav ņēmusi vērā faktu, ka prasītāja nav piedalījies pārkāpuma koncepcijas izstrādāšanā un organizēšanā, nav piedalījies sanāksmēs ar mērķi noslēgt pret konkurenci vērstas vienošanās, un faktu, ka prasītāja nekad nav īstenojusi šīs vienošanās.

Prasība, kas celta 2005. gada 27. decembrī — *Belgian Sewing Thread* pret Komisiju

(lieta T-452/05)

(2006/C 60/83)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Belgian Sewing Thread N.V.* (pārstāvis — *H. Gilliams, advocaat*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienas Komisija